



---

Innehållet i veckans Nyhetsbrev

- ”Spänningen mellan städer och landsbygd en aspekt på större problematik mellan regioner”
- Norrland passar inte in i bilden av ett urbant Sverige – stereotyper används i nationella medier visar avhandling
- Finland bra på fast bredband men sämre på mobilt – stora skillnader i bredbandskvalité mellan stad och landsbygd
- ”Landsbygden har framtiden för sig” – professor Eero Uusitalo i Landsbygd Plus
- Direkt byademokrati kontra representativ kommunaldemokrati – kommunministern hoppas på en överenskommelse för Österby
- Läs även detta: *\*Hoppet inte ute för byar som förlorat sina medicinskåp – ny lag på gång* *\*Riktlinjerna för information kring programmet för landsbygdsutveckling uppdaterade* *\*Fullt upp med problem för byarådet i Lappfors* *\*Aktion Österbotten håller öppet hus vid kontoret i Pedersöre* *\*Lokal ekonomi i ett individuellt, lokalt och internationellt perspektiv under Lokalekonomidagarna i Sätra brunn*

---

Cit: ***”Ofta är det bäst att använda biomassa för den lokala energiförsörjningen och energiförbrukningen. EU:s mål för förnybar energi är därför goda nyheter för EU:s landsbygd där sysselsättning, innovation, affärsmöjligheter och välbefinnande kommer att främjas.”***

Ur broschyren *Miljövänligare energiförsörjning – Bioenergi från skogsbruket och jordbruket* ([http://ec.europa.eu/agriculture/bioenergy/pdf/leaflet2010\\_sv.pdf](http://ec.europa.eu/agriculture/bioenergy/pdf/leaflet2010_sv.pdf)) utgiven av EU-kommissionens generaldirektorat för jordbruk och landsbygdsutveckling.

***”Byaverksamheten är med samhällsliga mått mätt redan så betydande, att den politiskt tjänar en mer tidsenlig och realistisk inställning och behandling.”***

SYTY:s generalsekreterare Risto Matti Niemi om statsbidragets eftersläpning för byaverksamheten i sin kolumn i tidningen Maaseutu Plus – Landsbygd Plus 5/2010 (fritt översatt).

***”Det var en risktagning. Det finns ingen bybutik som klarar sig bra i dag. Men vi ville prova och hoppades på uppslutning.”***

Pedersöreföretagaren Peter Wik, som tillsammans med hustrun Ulla, stänger deras Lappforsbod Wik Inn den 30 oktober p.g.a. för få köptrogna kunder (Österbottens Tidning 20.10).

---

## ”SPÄNNINGEN MELLAN STÄDER OCH LANDSBYGD EN ASPEKT PÅ STÖRRE PROBLEMATIK MELLAN REGIONER”

Efter sex år vid makten som EU-kommissionär med ansvar för kommissionens arbete med regional utvecklingspolitik fick polskan Danuta Hübner år 2009 möjligheten att kandidera till EU-parlamentet för de polska konservativa. I den nya sitsen har Hübner full koll på parlamentets utskott för regional utveckling, vars ordförande hon är, men även på specialgruppen som sysslar med frågan ”En hållbar union efter 2013 (SURE)”. Hübner saknar emellertid ett forum inom parlamentet där man på ett mer sammanhållet sätt kan ta upp de horisontella aspekterna av budgetarbetet, det vill säga hur olika politikområden faktiskt berör eller hakar i varandra. Genom ett sådant forum skulle de mycket enklare kunna föra in och väga samman EU-parlamentets olika kommittéers uppfattningar i olika frågor och på så sätt stärka kommissionens röst i den politiska debatten. Genom det nya EU-fördraget kommer den s.k. territoriella dimensionen få en allt större betydelse. På frågan vad hon tror att detta kommer att få för betydelse för utvecklingen av städer och landsbygd, svarar Hübner att hon skulle vilja bredda perspektivet och påstå att de utmaningar som ryms i spänningen mellan städer och landsbygd bara är en aspekt av en större problematik, nämligen den mellan regioner som fungerar som lokomotiv och de regioner som hamnar på efterkälken. Hübner poängterar hur viktigt hon tycker det är att man både från EU och på nationell nivå investerar mer i de regioner som släpar efter, efteråt, för annars kan man ju inte ”hänga på dem på dragloken”. Det behövs nämligen ett visst mått av ”kritisk massa”, d.v.s. viss standard på vägnät, viss närvaro av högre utbildning, offentlig service etc. i de mer utsatta regionerna, om de starkare regionerna ska kunna hjälpa till. Det som görs kring digitalisering och IT uppe i Norrland, är ett riktigt bra exempel på vad man kan göra för att få till denna kritiska massa, men också leverera nya tjänster på ett innovativt sätt. På frågan vad Hübner tror att kommer ut av den långsiktiga budgetprocessen efter år 2013, svarar hon att man under denna månad väntar på att EU-kommissionen ska presentera sin s.k. budgetöversyn. Antagligen så kommer det att visa sig att behovet av att reformera arbetet är stort. Hübner är orolig för att det i dag finns starka krafter, både inom parlamentet och i medlemsländerna, som vill åternationalisera regionalpolitiken. Vilket gensvaret blir, återstår att se. Vad som möjligtvis talar för en fortsatt sammanhållningspolitik, är om vår röst från parlamentet får det genomslag som vi hoppas på. *Uppgifterna är från en längre artikel i Gränsbrytning – Nyheter om regioner och regional utveckling i Norden (15/2010), skriven av dess chefredaktör Per Holmström. Se även text om EU:s digitala agenda och e-government inom EU under webbadresserna <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2010:0245:REV1:SV:HTML> respektive [http://ec.europa.eu/information\\_society/activities/egovernment/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/activities/egovernment/index_en.htm).*

## NORRLAND PASSAR INTE IN I BILDEN AV ETT URBANT SVERIGE – STEREOTYPER ANVÄNDS I NATIONELLA MEDIER VISAR AVHANDLING

Kulturgeograf Madeleine Eriksson vid Umeå universitet har i sin mycket uppmärksammade avhandling, *(Re)producing a periphery: Popular representations of the Swedish North*, studerat hur bilden av norra Sverige skapas och återföds i bl.a. media, populärkultur och reklam, men även hur och varför bilderna påverkar oss. ”*Bidragsberoende, hög arbetslöshet och utflyttning är teman som framträder tydligt när det handlar om Norrland, så generellt är det en ganska negativ bild vi får*”, säger Eriksson. Klart är att reklam och film tydligt påverkar våra uppfattningar, fakta och fiktion blandas till en stereotyp bild av norrlänningen, som exempelvis i reklamen för ölet Norrlands guld och i Kjell Sundvalls film *Jägarna* från 1996. Men det är lite förvånande att dessa stereotyper även tas upp och används i nyhetsartiklar, som t.ex. i Dagens nyheter och andra betrodda nationella medier, vilket förstärker de vanliga negativa bilderna av norra Sverige i förhållande till det andra ”moderna

Sverige”. Eriksson anser att en viktig förklaring till dessa olika bilder av landsbygd, glesbygd och stad, är att Sverige måste visa upp en bild av att vara ett progressivt och urbant centrum i en allt mer globaliserad värld, och fortsätter: *”För att identifiera ett centrum måste man identifiera en periferi. Människor och platser som inte passar in beskrivs som annorlunda, och blir undantag i den nationella självbilden.”* Enligt Eriksson återfinns denna process såväl globalt som lokalt. Stockholm må vara centrum i Sverige men måste kämpa för att synas på världskartan, medan Umeå i norr kan ses som ett nav för mindre orter i inlandet. Även till synes positiva framställningar, som t.ex. av den autentiske och naive lantisen, kan förmedla en bild av vissa platser och människor som mindre utvecklade och moderniserade. Eriksson visar även att schablonbilden av norra Sverige används av norrlänningarna själva i platsmarknadsföring och turismsatsningar, där den vackra, exotiska och orörda naturen ofta lyfts fram. Men bilden av norrlänningen som traditionell och bakåtsträvande motarbetas och omarbetas också i populärkultur, av politiker, av ”vanliga” människor och t.ex. i reklam. *”Genom att skapa en ny typ av norrlänning, en kille som nästan alla vill identifiera sig med, vidgar man sin kundkrets och talar till alla utflyttade norrlänningar eller landsbygdsbor. Urban och modern, men ändå genuin”*, avslutar Eriksson. Den 25 oktober försvarar Madeleine Eriksson, kulturgeografiska institutionen vid Umeå universitet, sin avhandling. *Uppgifterna är från ett av Umeå universitets pressmeddelanden (från 18.10) som finns på adress <http://www.umu.se/om-universitetet/aktuellt/nyheter/nyhetsvisning//norrlanningar-undantag-i-svensk-sjalvbild.cid141893>. Själva avhandlingen finns som länk (fulltext) under adressen <http://umu.diva-portal.org/smash/record.jsf?pid=diva2:354324>.*

#### FINLAND BRA PÅ FAST BREDBAND MEN SÄMRE PÅ MOBILT – STORA SKILLNADER I BREDBANDSKVALITÉ MELLAN STAD OCH LANDSBYGD

Det mobila bredbandet i Finland har klarat sig dåligt i en färsk internationell jämförelse mellan 72 länder. I undersökningen, som utförts av Oxford universitet i England samt Oviedo universitet i Spanien och finansierats av nätverksföretaget Cisco Systems, placerar sig Finland på 27:e plats, medan Sverige är bäst och Danmark näst bäst. *”Det var en liten överraskning att Finland, som är känt för sina mobila telefoner, placerade sig så lågt”*, säger VD:n för Cisco Systems Finland Esa Korvenmaa. I en motsvarande jämförelse av fast bredband placerade sig däremot Finland på sjätte plats, en placering som förbättrats klart sedan senaste år. Kommunikationsminister Suvi Lindén anser å sin sida att undersökningen visar att vi gjort rätta saker. Med kvalitén på Finlands bredbandsservice som grund, så har man placerat oss bland de länder, vars bredbandsberedskap redan svarar mot morgondagens utmaningar. I fråga om bredbandskvalitén mellan tätorter och glesbygdsområden är skillnaden dock stor enligt Lindén. Finland placerar sig här först på 25 plats. Men undersökningen visar att principbeslutet om bredband som allmän service, har varit rätt lösning. Prissättningen för en megabit/sekund-förbindelse nådde man nyligen enighet om med operatörerna. I fortsättningen fästs även allt mer uppmärksamhet på förbindelsens kvalitet. Lindén håller just den gjorda överenskommelsen som betydande för ett mer jämlikt informationssamhälle i hela landet. Nästa skede, eller projektet hundra mega 2015, *Sata megaa 2015*, kommer att påskynda byggandet av bredbandsförbindelserna och även förbättra förbindelsernas kvalitet. *Uppgifterna är från kommunikationsministeriets pressmeddelande (på finska, från 18.10), <http://www.lvm.fi/web/fi/tiedote/view/1202356> och från Vasabladet (19.10).*

*Enligt TeliaSonera kommer bredbandet för fastbosatta i glesbygden inte att kosta mer än några tusen euro i installationsavgift, även för fastboende som bor på svåråtkomliga ställen i skärgården. VD:n för TeliaSonera i Finland Juha-Pekka Weckström anser att staten inte kan kräva att teleoperatörerna och dess kunder bekostar utbyggnaden av bredband, då det är frågan om en lagstadgad tjänst som skall vara tillgänglig för alla. Därför måste även staten*

*bidra med ett kännbart strå till stacken i form av understöd. Än så länge har TeliaSonera inte fått något löfte om hur omfattande det statliga stödet skulle vara, men Weckström tror starkt på att staten kommer att stöda utbyggnaden av bredbandet. Uppgifterna (från 20.10) är från YLE:s Internytt och finns under adressen <http://svenska.yle.fi/nyheter/artikel.php?id=198828>.*

## ”LANDSBYGDEN HAR FRAMTIDEN FÖR SIG” – PROFESSOR EERO UUSITALO I LANDSBYGD PLUS

Förnybar energi produceras i många former på landsbygden, något som stärker landsbygdens livskraft. Självklart så lönar det sig även att grunda värmeföretag, investera i pannor och brännugnar, samla energi och planera logistik. Teknologin har säkert inte heller sagt sista ordet, vad gäller att få ut mer effekt. Med tanke på framtiden har landsbygden det även bra förspänt. Energin är alltså en, boendet en annan, jordmånens mineraler en tredje, vattnet en fjärde o.s.v. Många av landsbygdens globala trumfer har funnits där, men man har inte alltid erkänt eller kunnat utnyttja dem. Klimatförändringen och energin, som vänts till en fördel för landsbygden, är en stor överraskning för många. Men största belåtenheten är ändå att miljöåtgärderna i världen håller på att bli gynnsammare för landsbygden. Det är skäl att anta att det politiska klimatet ändras i samma riktning. Den långsiktiga trenden är gynnsam för landsbygden, fastän många aktuella förändringar som kommunsammanslagningar, PARAS-projektet, överdriven konkurrenspraxis eller beskattning av medborgaraktörernas arbete berättar annat. De stora hjulen snurrar för oss. Vi stärker våra byar och väljer boendeplats med arbetet, släktbanden, våra känslor och landskapen dragningskraft som grund. Karavanen går vidare. Det är glädjande och överraskande, att de stora globala förändringarna för en gångs skull stöder oss! Klimatförändringen är en av dem. Det här är en förkortad översättning av SYTY:s ordförande och professor Eero Uusitalos ledare i tidningen Maaseutu Plus – Landsbygd Plus 5/2010. Övrigt som tas upp i tidningens finskspråkiga artiklar är bl.a. följande:

- Generalsekreterarens kolumn: Byn här – lyssnar riksdagen
- Byalandskapet landsbygdens framgångsaktör
- Byarnas verksamhetskultur förändras med klimatet
- Spridd bioekonomi – en väg till grön framtid
- Mångfald ger landsbygden livskraft
- Närdemokrati och subsidiaritetsprincipen
- Klimatförändringens sociala inverkan på landsbygden

De svenskspråkiga sidorna i *Svenska Spalten*, (5 s) har följande rubriker:

- Frivilligarbetet – talko – till heders i europeisk kampanj
- Biogas av landsbygdens sidoprodukter
- Projekt lär östnyländska familjer leva klimatsmart
- Landsbygdsriksdagens uttalande i Haiko, Borgå
- Byarna blir fler då kommunerna blir färre

*Årets femte nummer av tidningen Maaseutu Plus – Landsbygd Plus utkommer inom de närmaste dagarna. Tidningen är språkrör för byarörelsen, de lokala aktionsgrupperna och övriga landsbygdsutvecklare. Landsbygd Plus, som getts ut sedan år 2000 och utkommer 6 ggr per år (med normalt ca 36 sidor per nummer), är tvåspråkig med ett mindre antal svenska sidor. Utgivare är Suomen Kylätoiminta ry (SYTY) – Byaverksamhet i Finland rf med Eero Uusitalo som chefredaktör. Svensk Byaservice sköter om koordineringen av de svenskspråkiga sidorna i tidningen. För prenumeration kontakta Sylvia Manninen på tel. 02-738 1761 eller per e-mail [sylvia.manninen@kylatoiminta.fi](mailto:sylvia.manninen@kylatoiminta.fi).*

DIREKT BYADEMOKRATI KONTRA REPRESENTATIV KOMMUNALDEMOKRATI

– KOMMUNMINISTERN HOPPAS PÅ EN ÖVERENSKOMMELSE FÖR ÖSTERBY

När de österbottniska kommunerna Oravais och Vörå-Maxmo slås ihop vid årsskiftet, skall den nya kommunen Vörå ge utlåtande om Österby, vilket också Nykarleby skall göra. Både Oravais och Vörå-Maxmo har redan röstat nej till Österbys önskemål om att få höra till Nykarleby. Men den nya sammanslagna kommunens fullmäktige får rösta på nytt. Ifall det blir ett nej, så blir situationen besvärlig. Det här enligt förvaltnings- och kommunminister Tapani Tölli, som inte vill gå händelserna i förväg. Utlåtande behövs från både nya Vörå som Österby vill lämna, och Nykarleby som i så fall tar emot byborna. Så här har det gått i liknande fall. Österbys ansökan ligger nu på finansministeriet, som sedan begär utlåtanden. Nykarleby tar nog gärna emot Österby. *"Det här är en stor sak för oss"*, säger Österby byråds ordförande Alf Häggblom. *"Men det borde vara en liten sak för Nykarleby och Vörå"*, säger å sin sida Nykarlebys kommundirektör Gösta Willman. Byrådet skriver till ministern att Oravais inte har några argument för att inte släppa Österby – skatteinkomsterna skulle minska med 400 000 euro per år, men kommunen har inte räknat med utgifterna för byn. Någon försvagning av Centrumskolan är inte heller att tala om, eftersom där bara går två elever från Österby. *"Vi är optimistiska. Det är en stor principiell demokratifråga"*, säger för sin del österbybon Peter Backa. *Uppgifterna är från en artikel, skriven av Annika Wilms, i senaste veckas fredagsupplaga (22.10) av både Vasabladet och Österbottens Tidning. Artikeln finns även i en mycket kortare version på tidningarnas nätupplagor under adresserna <http://www.vasabladet.fi/Story/?linkID=130492> resp. <http://www.ot.fi/Story/?linkID=130494>. Artikeln hörde till de mest kommenterade 22.10 på vasabladet.fi (se webbadresserna). Österbyborna höll en folkomröstning 8.11.2009 om de vill höra till Nykarleby eller Oravais (kommungränsen delar ursprungsbyn Pensala så att delen i Nykarleby heter Pensala och delen i Oravais Österby). En klar majoritet ville ansluta byn till Nykarleby, ifall Oravais sade ja till fusion med Vörå-Maxmo. Enligt ordföranden för Österby byråds ordförande Alf Häggblom blir man en by i periferin som ingen räknar med, om Oravais går samman med Vörå-Maxmo.*

#### LÄS ÄVEN DETTA

##### ***Hoppet inte ute för byar som förlorat sina medicinskåp – ny lag på gång***

En ny lag är på gång som skall göra det lättare för apotek att öppna serviceställen, vilka motsvarar medicinskåp men kan ha större sortiment än dagens medicinskåp, eventuellt också receptbetjäning. Apotekare Inger Södergård vid Närpes apotek hoppas att lagförslaget går igenom i riksdagen, så att medicinskåpen kan återinföras i de byar där man upprätthållit sådana. Riksdagsledamot Mats Nylund, som har varit pådrivande i frågan, anser att Läkeemedelsverkets skärpta tillståndsvillkor för medicinskåp rimmer illa med regeringsprogrammets mål att bevara en levande landsbygd. I februari 2008 ställde Nylund ett skriftligt spørsmål, där han frågade vilka åtgärder regeringen tänker vidta för att trygga tillgången på läkemedel på landsbygden. Förslaget till ändring av läkemedelslagen har nu avancerat så långt att det var uppe till första behandling i riksdagens plenum 14.10. *Uppgifterna är från en artikel, skriven av Cecilia Udd, i tidningen Syd-Österbotten (19.10).*

##### ***Riktlinjerna för information kring programmet för landsbygdsutveckling uppdaterade***

Riktlinjerna för information kring *Programmet för utveckling av landsbygden i Fastlandsfinland 2007-2013* är uppdaterade. Anvisningen, som inte är någon officiell föreskrift, har fått ett nytt stycke som redogör för tillämpningen av anvisningen i olika situationer. Orsaken till uppdateringen är att i vissa fall har man tolkat anvisningen som en författning, vilket har lett till obetalade utgifter. Logotyper och emblem skall användas med eftertanke och efter situation. Det är viktigt att EU:s finansiering tydligt framgår i

allt centralt informationsmaterial, såsom broschyrer, rapporter, handböcker, meddelanden, diaserier, affischer, tidningsannonser och Internet. Däremot är t.ex. ett företags visitkort eller produktförpackningar inte sådant centralt informationsmaterial som måste föras med logotyper eller emblem. Anvisningen skall gås igenom under regionala utbildningar, så att tolkningarna blir likadana över hela landet. *Uppgifterna med länk till riktlinjerna för information finns på landsbygdsnätverkens hemsida under webbadressen [http://www.landsbygd.fi/sv/index/kommunikation/nyheter\\_och\\_meddelande/5tcZihqeO.html](http://www.landsbygd.fi/sv/index/kommunikation/nyheter_och_meddelande/5tcZihqeO.html).*

### ***Fullt upp med problem för byrådet i Lappfors***

Lappforsboden Wik Inn i Pedersöre, Österbotten stänger och byn blir utan butik och café. Den 18 oktober fick byns 170 hushåll meddelande om att butiken stänger 30.10. Enligt köpmannen Peter Wik blev butiken olönsam, då alltför många handlade i marketerna i Jakobstad. De senaste åren har Lappfors by kämpat i motvind. Byns elever går i andra skolor efter att byskolan dömdes ut på grund av mögelskador, och för att bygga en ny skola kräver kommunen inflyttning och fler barn, en tidsfrist som går ut hösten 2011. Bättre blir det inte av att 27 lappforsbor går emot kommunens planer på ett nytt radhus i byn. För kan inte byggnadsnämnden fatta ett beslut om bygglov, riskerar satsningen att skjutas på framtiden. Över- och Nederlappfors byråd har utsett en arbetsgrupp som jobbar för att byn skall klara den här utmaningen från fullmäktige. Mary Sjö, som är engagerad i byrådet, säger att Lappfors haft det väl motigt på sistone. Först bekymret med byskolan, så ifrågasätts radhuset, och till råga på allt stänger bybutiken. Nu får vi börja fundera på hur de äldre i byn skall få matvaror. Köpmannen Peter Wik säger även att det var synd att det gick så här. Hårdast drabbade blir de äldre och köptrogna. *Uppgifterna är från YLE:s Internytt (19.10) under adressen <http://svenska.yle.fi/nyheter/artikel.php?id=198816> och Österbottens Tidning (26.5 och 20.10), där de senare uppgifterna även finns som en kortare text i dess nätupplaga på adressen <http://www.ot.fi/Story/?linkID=130157>.*

### ***Aktion Österbotten håller öppet hus vid kontoret i Pedersöre***

Det är öppet hus hos landsbygdsutvecklingsorganisationen Aktion Österbotten rf:s kontor i Pedersöre 1.11 kl. 10-18. Under dagen kan man t.ex. diskutera sin projektidé inom Leader-programmet eller utvecklingsmöjligheter inom programmet för Kustaktionsgruppen (stöd för fiskenäringen) eller prata om aktuella saker i den egna byn med den nya byombudsmannen. *För mer information och frågor kontakta Britt-Marie Norrgård på mobil 0400-124 947 eller per e-mail [britt-marie@aktion.fi](mailto:britt-marie@aktion.fi).*

*Aktion Österbotten ([www.aktion.fi](http://www.aktion.fi)), vars verksamhetsområde är Karleby-Kristinestad, är en växande organisation med åtta anställda och kontor i Pedersöre, Vasa och Närpes.*

### ***Lokal ekonomi i ett individuellt, lokalt och internationellt perspektiv under Lokalekonomidagarna i Sätra brunn***

Lokalekonomidagarna 17-18.11 har flyttat ut på landet – till en miljö präglad av framåtanda, kreativitet och entreprenörskap – tätorten Sätra brunn i Sala kommun, Sverige. Förutom att diskutera hur Lokalekonomidagarna ska arrangeras långsiktigt samt påbörja planeringen för ett bra och betydligt större arrangemang år 2011, tar man upp lokal ekonomi i ett individuellt, lokalt och internationellt perspektiv. Medverkar gör filosofen och författaren Christian Egge, som berättar om sin jakt på den nya ekonomin. Även lokala finansieringsmodeller, projekt, organisationer, finansiärer samt stödstrukturer tar del, och kan Sätra Brunn AB och Sala-Heby LokaltKapital AB lösa brunnens behov av kapital på ett lokalt och hållbart sätt? Som arrangörer fungerar Riksorganisationen Hela Sverige ska leva, Coompanion Sverige, Ekobanken, JAK och Sätra Brunn AB i samarbete med Tillväxtverket, Malmö Högskola,

SLU, Tema Kapitalförsörjning/ Landsbygdsnätverket, Jordbruksverket, Sala Sparbank och SmåKom. Program och länk till anmälan (görs senast 5.11) finns under webbadressen <http://www.helasverige.se/kansli/projekt/lokalekonomidagarna/>.

---

#### VAD HAR HÄNT?

Skriv ner några rader om vad som är på gång i er region eller organisation och som kan vara av allmänt intresse för alla!

*Nyhetsbrevet, som utkommer en gång i veckan med Svenska Temagruppen (SveT) inom Landsbygdspolitikens samarbetsgrupp (YTR) som samarbetspart, sänds till Byaservice samarbetsgrupp, nyckelpersoner d.v.s. de som representerar Byaservice i olika centrala organ, projektledare som jobbar inom Byaservice, de lokala aktionsgrupperna, de regionala byaorganisationerna och till olika personer/organisationer med anknytning till landsbygdsutveckling. Alla som har något att informera om, skickar in sina bidrag till e-mailadress: [kenneth.sundman@studiecentralen.fi](mailto:kenneth.sundman@studiecentralen.fi). Skriv mycket kort och undvik bilagor. Hänvisa hellre till webbsidor för mer info.*

---

Nyhetsbrevet kan även läsas på Svensk Byaservice hemsida, [www.bya.net](http://www.bya.net). Vill du komma med på vår sändlista, sänd då mail till adressen [kenneth.sundman@studiecentralen.fi](mailto:kenneth.sundman@studiecentralen.fi). Ifall någon inte vill ha Nyhetsbrevet i fortsättningen, meddela till samma e-mailadress ovan.

---